

# Inhalt

---

## **Einleitung: Körper erzählen | 7**

1. Fragestellung | 7
2. Erkenntnisinteresse und Forschungsstand | 12
3. Methode und Textkorpus | 29
4. Dank | 32

## **ERZÄHLERKÖRPER UND IHRE GESCHICHTEN**

- I. Erzählkultur im Maghreb | 35**
  1. Die performative Rolle des Körpers in der mündlichen Erzählweise | 41
  2. Die Inszenierung mündlicher Erzähltradition im postkolonialen Roman | 44
  3. Der Körper als Medium des Erzählens | 47
- II. Ben Jellouns Geschichten im Körper | 53**
  1. Mit dem Körper erzählte Geschichten | 55
  2. Im Körper hausende Geschichten | 64
- III. Djebars Geschichten am Körper | 73**
  1. Vom Körper bewahrte Geschichten | 73
  2. Am Körper rekonstruierte Geschichten | 93
- IV. Nostalgische Essentialismen und virtuose Neuschöpfungen | 115**

## **EINVERLEIBTE KOLONIALSPRACHE**

- V. Französisch als Fremdkörper | 123**
  1. Gefühlsaphasie | 126
  2. Hervorbringung des Körpers aus dem Namen | 135
  3. Geburt der Sprache aus dem Körper | 139

## **VI. Französisch als Behausung und Bekleidung | 155**

1. Diebe im Haus der Sprache | 155
2. Im Hemd des Nessus | 164
3. Sprachschleier | 168

## **VII. Fremdsprache im Körperschema | 177**

# **VERKÖRPERUNGEN DER (POST-)KOLONIALEN GESELLSCHAFT**

## **VIII. Divide et impera.**

### **Koloniale Körperpraktiken und widerständige Körper | 189**

1. Die Eroberung von Land und Körper | 189
2. Algerien in Fragmenten | 197
3. Die postkoloniale Gesellschaft in Allegorien  
des zergliederten Frauenkörpers | 207
4. Entschleierungspolitik und Vergewaltigungsphantasien | 216

## **IX. Die Gesellschaft als Körper.**

### **Soziale (Fehl-)Konstruktionen | 241**

1. Djebars Grenzgängerinnen: Sezierende Blicke  
und fragmentierte Körper | 244
2. Ben Jellouns Verrückte: Körperzwänge und nervöse Ticks | 257

# **SCHLUSS UND AUSBLICK**

## **X. Postkoloniale Verkörperungen | 275**

1. Körperkonzepte im Vergleich | 275
2. Historische (Kultur-)Anthropologie, postkolonial | 277
3. Inszenierte Verkörperungen | 279
4. Postkoloniale Körperkonzepte in der Literatur | 281

### **Literaturverzeichnis | 287**

1. Primärtexte | 287
2. Sekundärtexte | 288